



ENGLISH LEARNER UPDATES NEWSLETTER

Information and Updates from the California Department of Education (CDE) English Learner Support Division

Issue 1, October 2019

Issue Includes:

- **Resources:** New and Updated English Learner (EL) and Multilingual Resources
- **Data:** Information and Resources Related to EL Data
- **Reclassification and Assessments:** Information and Resources on Reclassification and EL and Multilingual Assessments
- **Legislation:** Updates on Legislation regarding English Learners, Multilingualism, and Related Topics
- **Upcoming Events:** Mark Your Calendars!
- **Coming Soon:** Stay Tuned for Future Updates

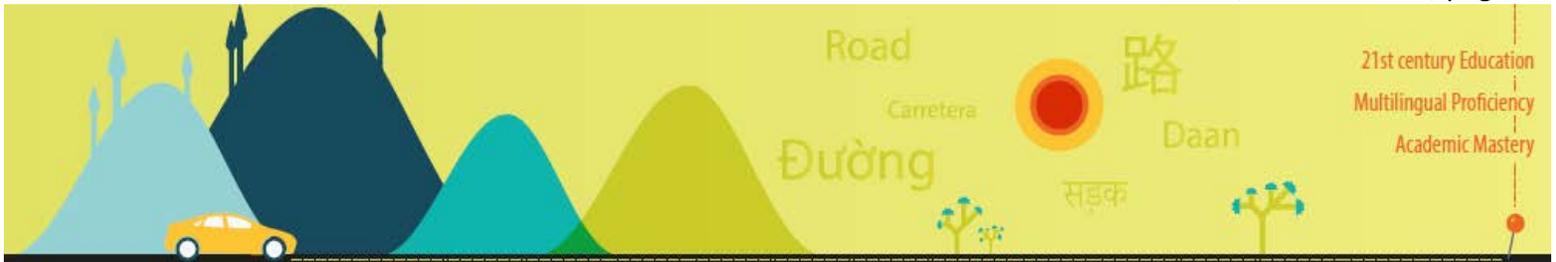
All resources, information, and events are marked with local educational agency (“LEA”) and/or “parent” to indicate the intended audience.

Resources

California Education for a Global Economy (CA Ed.G.E.) Initiative Implementation (LEA and Parent)

Need guidance on implementing the new requirements brought about by the passage of the CA Ed.G.E. Initiative? The CA Ed.G.E. Initiative Implementation Handbook provides information and guidance on how LEAs can implement the law. The handbook is available on the CDE CA Ed.G.E. web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/caedge.asp>.

For parent resources on the CA Ed.G.E. initiative, see the Parents Toolkit to Multilingual Education (English and Spanish) on the CDE Parent Toolkit for Multilingual Education web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/multilingualtoolkit.asp>.



California State Seal of Biliteracy (LEA and Parent)

Spread the word about the State Seal of Biliteracy! Updated information and resources on the State Seal of Biliteracy for the 2019–20 school year, including a requirements letter, presentations (in English and Spanish), and informational flyers (in English and Spanish), are available on the CDE State Seal of Biliteracy web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbiliteracy.asp>.

Multilingual Program Locator (Parent)

Looking for a multilingual program near you? The CA School Directory provides a way for parents to search for schools that offer multilingual programs. Visit the CA School Directory at <https://www.cde.ca.gov/schooldirectory/> and click on “advanced” to search for schools with multilingual programs. You can also search for multilingual programs by downloading the CA Schools Mobile Application on any smartphone. Videos on how to download and use the Multilingual Program Locator are available in English and Spanish on the CDE Multilingual Education web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/multilingualedu.asp> under the “Program Directory” tab.

California Content Standards Mobile Application (LEA and Parent)

The CA Content Standards Mobile Application has been updated and now includes the World Languages and English Language Development content standards. More information is available on the CDE CA Standards Mobile Application web page at <https://www.cde.ca.gov/re/mo/castandards.asp>.

2019–20 Initial and Annual Parent Notification Letters (LEA)

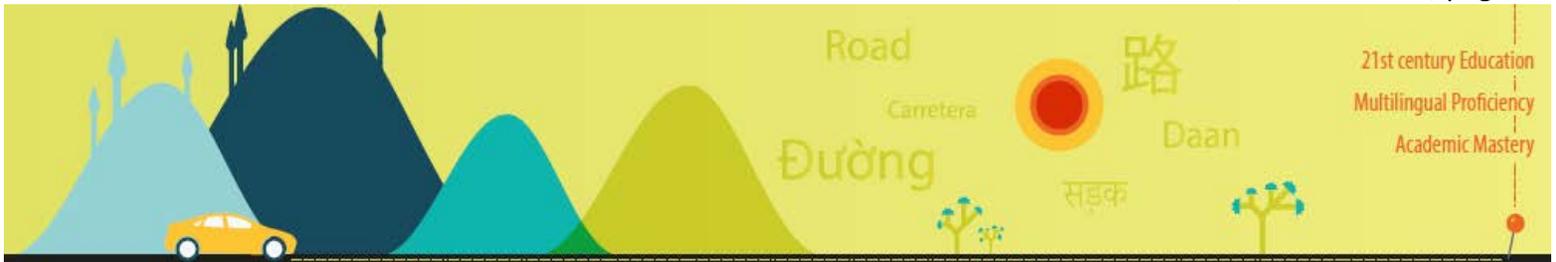
The CDE released updated Sample Initial and Annual Parent Notification Letters in August 2019. More information on these letters is available on the CDE Parent Notification web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/t3/lepparent.asp>.

California Practitioners’ Guide for Educating English Learners with Disabilities (LEA)

The CDE released the groundbreaking *California Practitioners’ Guide to Educating English Learners with Disabilities* in July 2019. This guide provides information and strategies for identifying and supporting English learners with disabilities in transitional kindergarten through grade twelve. The guide is available for download on the CDE website at <https://www.cde.ca.gov/sp/se/ac/documents/ab2785guide.pdf> (PDF; 6MB).

World Languages Framework Public Comment Period

The draft of the *2020 World Languages Framework for California Public Schools, Kindergarten through Grade Twelve* is now open for review and public comment until December 1, 2019. For



more information see the news release on the CDE website at <https://www.cde.ca.gov/nr/ne/yr19/yr19rel65.asp>.

California Mini Corps Literacy Guide (LEA)

The California Mini Corps (CMC) Literacy Guide was spearheaded by the CDE, in collaboration with Butte County Office of Education, CMC Program, and WestEd. This guide provides CMC tutors with relevant and useful strategies in the areas of English language arts, literacy, and the mathematics-literacy connection. This guide can also be used by intervention teachers, teachers who are new to the profession, or others who may find the resources and information helpful.

For more information or if you would like an electronic copy of this guide, please contact John Oses, Education Programs Consultant in the Migrant Education Office at the CDE, by phone at 916-319-0227 or email at joses@cde.ca.gov.

Data

English Learner and Multilingual Data Collection (LEA)

Help the multilingual program locator grow by reporting students enrolled in multilingual programs in the California Longitudinal Pupil Achievement Data System (CALPADs)! LEAs are currently required to report program participation and instructional services in CALPADs for each English learner. LEAs may also report the language in which students receive instruction.

Beginning in July 2019, LEAs have the option to report multilingual program participation and language of instruction for non-EL students in CALPADs. Choosing to report all students (English learners and non-EL students) who are enrolled in multilingual programs will help the CA School Directory accurately report all schools that offer multilingual programs. For more information, visit the CDE CALPADs web page at <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/>.

Reclassification and Assessment

2019–20 Reclassification Letter (LEA)

The State Superintendent of Public Instruction released a 2019–20 Reclassification Guidance Letter on September 2, 2019. The letter states that the SBE approved the use of English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) Overall Performance Level 4 as the statewide standardized English language proficiency criterion for reclassification beginning with the 2018–19 Summative ELPAC administration. The full letter is available on the CDE website at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/rd/reclass1920.asp>.



ELPAC Coordinators Information Guide (LEA)

The 2019–20 ELPAC Information Guide and other resources for ELPAC Coordinators are available on the CDE ELPAC web page at <https://www.cde.ca.gov/Ta/tg/ep/>.

Legislation

Assembly Bill 1319 Signed by the Governor

AB 1319 (Arambula, Chapter 458, Statutes of 2019) was signed by Governor Newsom on October 2, 2019, adding Section 48204.7 to the California *Education Code*. This bill requires LEAs to allow a pupil who is a migratory child to continue to attend their school of origin, or a school within the school district of origin, regardless of any change in the pupil's residence. For the full text of AB 1319 visit the California Legislative Information web page at http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billTextClient.xhtml?bill_id=201920200AB1319.

Upcoming Events: Mark Your Calendars!

Educator Workforce Investment Grant Program: EL Roadmap Policy Implementation (LEA)

- **Request for Applications Release Date:** December 2019
- **Application Due Date:** January 2020
- **Additional Information:** <https://www.cde.ca.gov/pd/ps/ewig.asp>

California Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics (STEAM) Symposium (LEA)

- **Dates:** December 9–10, 2019
- **Location:** Anaheim
- **Information:** <https://www.stemcalifornia.org/Page/1>

2020 Innovating for Equity Summit (LEA)

- **Dates:** February 11–12, 2020
- **Location:** Anaheim
- **Information:** The former Accountability Leadership Institute (ALI) will now be included in the Innovating for Equity Summit, a combined effort of the Title I, Title II, Title III, Title IV, Special Education, and System of Support office.



- **Contact:** Deborah Avalos, Education Programs Consultant, Language Policy and Leadership Office, 916-445-5657, davalos@cde.ca.gov

Biannual State Migrant Parent Conference (Parent)

- **Dates:** March 6–8, 2020
- **Location:** Santa Clara County
- **Contact:** Migrant Education Office, 916-319-0851

Coming Soon: Stay Tuned for Future Updates

- **Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL)**—this standardized protocol tool to assist teachers in reclassifying students is scheduled for completion June 2020

If you have questions about any of the information in this newsletter, please contact the CDE English Learner Support Division by phone at 916-319-0938 or by email at ELROADMAPPROJECT@cde.ca.gov

